

Predlog spremembe 23
Manon Aubry
v imenu skupine The Left

Poročilo
Gabriele Bischoff

A9-0262/2023

Spremembe Poslovnika Evropskega parlamenta za krepitev integritete, neodvisnosti in odgovornosti
(2023/2095(REG))

Poslovnik Evropskega parlamenta
Priloga I – člen 3

*Veljavno besedilo**Predlog spremembe*

Člen 3

Nasprotja interesov

1. Nasprotje interesov obstaja, ko **ima poslanec Evropskega parlamenta osebni interes, ki bi lahko** neprimerno vplival izvrševanje **njegovih dolžnosti kot poslanec**. Ne gre za nasprotje interesov, ko poslanec pridobi ugodnosti le zaradi dejstva, da pripada prebivalstvu kot celoti ali veliki skupini ljudi.

2. **Vsak poslanec, ki ugotovi, da bo izpostavljen nasprotju interesov, takoj sprejme potrebne ukrepe, da tako stanje odpravi, v skladu z načeli in določbami tega kodeksa ravnanja. Če poslanec ne more rešiti nasprotja interesov, na to pisno opozori predsednika. V primeru negotovosti se lahko poslanec zaupno posvetuje s posvetovalnim odborom o ravnanju poslancev, ustanovljenem v skladu s členom 7.**

3. Brez poseganja v člen 2 poslanci pred nastopom ali glasovanjem na plenarnem zasedanju ali v organih Parlamenta **ali ko so predlagani za poročevalce**, javno naznanijo vsakršno **dejansko ali morebitno** nasprotje interesov v zvezi z obravnavanim

Člen 3

Nasprotja interesov

1. Nasprotje interesov obstaja, ko **bi lahko razlogi, kot so družina, čustveno življenje, ekonomski interes ali kakršen koli drug neposreden ali posreden zasebni interes poslanca Evropskega parlamenta, neprimerno vplivali na njegovo** izvrševanje **mandata v splošnem interesu**. Ne gre za nasprotje interesov, ko poslanec pridobi ugodnosti le zaradi dejstva, da pripada prebivalstvu kot celoti ali veliki skupini ljudi.

2. **Poslanci si razumno prizadevajo odkriti nasprotja interesov. Poslanec, ki ugotovi, da ima nasprotje interesov, si takoj začne prizadevati, da ga odpravi. Če poslanec zasebnega interesa ne more odpraviti, ga prijavi v skladu s členom 4.**

3. Brez poseganja v člen 2 poslanci pred nastopom ali glasovanjem na plenarnem zasedanju ali v organih Parlamenta javno naznanijo vsakršno nasprotje interesov v zvezi z obravnavanim vprašanjem, če to ni očitno iz informacij,

vprašanjem, če to ni očitno iz informacij, prijavljenih v skladu s členom 4. Ta naznanitev se opravi *pisno ali* ustno *predsedniku* med *zadevno parlamentarno razpravo*.

prijavljenih v skladu s členom 4. Ta naznanitev se opravi ustno med *zadevnim zasedanjem ali sejo*.

3a. Poslanec pred prevzemom funkcije podpredsednika, kvestorja ali predsednika ali podpredsednika odbora ali delegacije predloži izjavo, v kateri navede, ali je ugotovil, da ima nasprotje interesov v zvezi s pristojnostmi te funkcije. V primeru dvoma se lahko poslanec zaupno posvetuje s posvetovalnim odborom o ravnanju poslancev, ustanovljenim v skladu s členom 7.

Če je poslanec ugotovil, da tako nasprotje interesov ima, ga mora v tej izjavi opisati. V tem primeru lahko prevzame funkcijo le, če zadevni organ odloči, da lahko poslanec kljub nasprotju interesov izvršuje svoj mandat v splošnem interesu.

Če tako nasprotje interesov nastane med izvrševanjem zadevnega mandata, poslanec predloži izjavo, v kateri to nasprotje interesov opiše, in ne izvaja pristojnosti, ki so z njim povezane.

3b. Poslanec, ki je predlagan za poročevalca ali poročevalca v senci ali člana uradnih delegacij ali udeleženca medinstitucionalnih pogajanj, mora predložiti izjavo, v kateri navede, ali je ugotovil, da ima nasprotje interesov v zvezi z zadevnim poročilom oziroma mnenjem ali delegacijo oziroma pogajanj. Če je poslanec ugotovil, da ima tako nasprotje interesov, ga mora v tej izjavi opisati.

Če poslanec, ki je bil predlagan za poročevalca, izjavi, da ima nasprotje interesov, ne sme biti imenovan za poročevalca.

Če poslanec, ki je bil predlagan za poročevalca v senci ali člana uradne delegacije ali udeleženca medinstitucionalnih pogajanj, izjavi, da ima nasprotje interesov, ne sme biti

*imenovan za poročevalca v senci ali člana
uradne delegacije ali udeleženca
medinstitucionalnih pogajanj.*

*3c. Predsedstvo v skladu s členom 9
pripravi obrazce za izjave iz odstavkov 3a
in 3b. Take izjave se objavijo na spletni
strani poslancev na spletišču Parlamenta.*

Or. en

Predlog spremembe 24
Manon Aubry
v imenu skupine The Left

Poročilo
Gabriele Bischoff

A9-0262/2023

Spremembe Poslovnika Evropskega parlamenta za krepitev integritete, neodvisnosti in odgovornosti
(2023/2095(REG))

Poslovnik Evropskega parlamenta
Priloga I – člen 5

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 5

Darila ali podobne koristi

1. Poslanci Evropskega parlamenta se **pri izvrševanju njihove funkcije** vzdržijo sprejemati darila ali podobne koristi, razen tistih v približni vrednosti, ki je nižja od 150 EUR in so podarjena iz vljudnosti, ali tistih, ki so podarjena iz vljudnosti, ko poslanci uradno predstavljajo Parlament.
2. Vsa darila, ki so **poslancem podarjeni** v skladu z odstavkom 1, ko poslanci uradno predstavljajo Parlament, se prepustijo predsedniku in se z njimi ravna v skladu z izvedbenimi pravili, ki jih določi predsedstvo na podlagi člena 9.
3. Določbe iz odstavka 1 in 2 se ne uporabljajo za povračilo potnih stroškov, stroškov bivanja in dnevnic poslancev ali neposredno plačilo teh stroškov s strani **tretje strani**, če se poslanec odzove vabilu in se pri izvrševanju svojih dolžnosti udeleži dogodkov, ki jih organizira tretja stran.

Člen 5

Darila ali podobne koristi

1. Poslanci Evropskega parlamenta se, **kadar delujejo kot poslanci**, vzdržijo sprejemati darila ali podobne koristi, razen tistih v približni vrednosti, ki je nižja od 150 EUR in so podarjena iz vljudnosti, ali tistih, ki so podarjena iz vljudnosti, ko poslanci uradno predstavljajo Parlament.
2. Vsa darila **v približni vrednosti, ki je višja od 150 EUR**, ki so **poslancu podarjena** v skladu z odstavkom 1, ko poslanci uradno predstavljajo Parlament, se prepustijo predsedniku in se z njimi ravna v skladu z izvedbenimi pravili, ki jih določi predsedstvo na podlagi člena 9.
3. Določbe iz odstavka 1 in 2 se ne uporabljajo za **celotno ali delno** povračilo potnih stroškov, stroškov bivanja in dnevnic poslancev ali neposredno plačilo teh stroškov s strani **zastopnikov poslovnih interesov, kot so opredeljeni v registru za preglednost, in vlad tretjih držav**, če se poslanec odzove vabilu in se pri izvrševanju svojih dolžnosti udeleži dogodkov, ki jih organizira **taka** tretja stran. **Poslanci naznanijo predsedniku, da se bodo udeležili takih dogodkov, in mu predložijo potrebne informacije v skladu z**

*izvedbenimi pravili, ki jih določi
predsedstvo na podlagi člena 9.*

*Področje uporabe tega odstavka, zlasti
določb za zagotavljanje preglednosti, se
opredeli v izvedbenih pravilih, ki jih
določi predsedstvo na podlagi člena 9.*

Or. en

11.9.2023

A9-0262/25

Predlog spremembe 25
Manon Aubry
v imenu skupine The Left

Poročilo
Gabriele Bischoff

A9-0262/2023

Spremembe Poslovnika Evropskega parlamenta za krepitev integritete, neodvisnosti in odgovornosti
(2023/2095(REG))

Poslovnik Evropskega parlamenta
Priloga I – člen 7

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 7

Posvetovalni odbor o ravnanju poslancev

1. Ustanovi se ***posvetovalni*** odbor o ravnanju poslancev (v nadaljnjem besedilu: ***posvetovalni*** odbor).

2. ***Posvetovalni*** odbor sestavlja ***pet*** članov, ki jih med člani Odbora za ustavne zadeve in Odbora za pravne zadeve na začetku svojega mandata imenuje predsednik, ob upoštevanju izkušenj poslancev in ***političnega ravnotežja***.

Člani ***posvetovalnega odbora*** se vsakih šest mesecev po rotacijskem sistemu izmenjajo pri predsedovanju odboru.

3. Predsednik na začetku svojega mandata imenuje tudi nadomestne člane ***posvetovalnega*** odbora, in sicer enega za vsako politično skupino, ki nima svojega predstavnika v ***posvetovalnem*** odboru.

V primeru domnevne kršitve kodeksa

Člen 7

Odbor o ravnanju poslancev

1. Ustanovi se odbor o ravnanju poslancev (v nadaljnjem besedilu: odbor).

2. Odbor sestavlja ***osem*** članov. ***Pet od teh članov so sedanji poslanci Evropskega parlamenta, ki jih*** na začetku svojega mandata imenuje predsednik, ob upoštevanju izkušenj poslancev, ***političnega ravnotežja*** in ***uravnotežene zastopanosti spolov***.

Ostali trije člani so zunanji strokovnjaki z osebno integriteto in izkušnjami na področju poklicne etike. Imenuje jih predsednik na začetku svojega mandata. V primeru glasovanja lahko glasujejo samo člani odbora, ki so poslanci Evropskega parlamenta.

Funkcija predsednika vsakih šest mesecev rotira med člani odbora, ki so poslanci Evropskega parlamenta.

3. Predsednik na začetku svojega mandata imenuje tudi nadomestne člane odbora, in sicer enega za vsako politično skupino, ki nima svojega predstavnika v odboru.

V primeru domnevne kršitve kodeksa

AM\1285566SL.docx

PE748.911v01-00

ravnanja s strani člana politične skupine, ki nima svojega predstavnika v **posvetovalnem** odboru, **postane zadevni nadomestni član za preiskavo te domnevne kršitve šesti** redni član posvetovalnega odbora.

4. **Posvetovalni** odbor poslancu na njegovo zahtevo zaupno in 30 dneh da smernice o razlagi in izvajanju določb tega kodeksa ravnanja. Poslanec se na te smernice lahko zanese.

Na zahtevo predsednika **posvetovalni** odbor tudi presodi o domnevnih kršitvah kodeksa ravnanja in **predsedniku svetuje v zvezi z ukrepi**, ki bi jih bilo morebiti potrebno sprejeti.

5. **Po posvetovanju s predsednikom** se **posvetovalni odbor lahko** posvetuje tudi z zunanjimi strokovnjaki.

6. Posvetovalni odbor objavi letno poročilo o svojih dejavnostih.

ravnanja s strani člana politične skupine, ki nima svojega predstavnika v odboru, **ali v primeru zahteve v skladu z odstavkom 4, ki se nanaša na tega člana, zadevni nadomestni član postane deveti** redni član posvetovalnega odbora.

3a. V primeru, da ta kodeks ravnanja domnevno krši stalni ali nadomestni član odbora, ne sodeluje v postopkih posvetovalnega odbora v zvezi z domnevno kršitvijo.

4. Odbor poslancu na njegovo zahtevo zaupno in v 30 dneh da smernice o razlagi in izvajanju določb tega kodeksa ravnanja, **zlasti v zvezi z nasprotji interesov**. Poslanec se na te smernice lahko zanese.

Na zahtevo predsednika odbor tudi presodi o domnevnih kršitvah kodeksa ravnanja in **odloča o ukrepih**, ki bi jih bilo morebiti potrebno sprejeti.

Odbor proaktivno spremlja, ali poslanci upoštevajo ta kodeks ravnanja in njegove izvedbene ukrepe. Predsedniku sporoči morebitne kršitve teh določb in je pristojen za nalaganje kazni v skladu s členom 176.

Domnevne kršitve tega kodeksa ravnanja se lahko neposredno sporočijo odboru, ki jih lahko pretehta in odloča o ukrepih, ki bi jih bilo morebiti potrebno sprejeti. Predsedstvo lahko sprejme pravilnik o postopku sporočanja domnevnih kršitev.

5. **Odbor se lahko popolnoma zaupno** posvetuje tudi z zunanjimi strokovnjaki.

6. Odbor objavi letno poročilo o svojih dejavnostih **in redno ozavešča poslance o tem kodeksu ravnanja in njegovih izvedbenih ukrepih.**

7. **Odbor podpira sekretariat, ki ima na razpolago zadostne vire.**

Or. en

Obrazložitev

Nedavno je evropski varuh človekovih pravic v zvezi s svetovalnim odborom Parlamenta predlagal, naj se njegova vloga okrepi in naj se mu dodelijo pristojnosti, da bo proaktivno spremljal, preiskoval in zagotavljal skladnost z etičnimi pravili, zlasti kodeksom ravnanja, pa tudi zadostni viri.

11.9.2023

A9-0262/26

Predlog spremembe 26
Manon Aubry
v imenu skupine The Left

Poročilo
Gabriele Bischoff

A9-0262/2023

Spremembe Poslovnika Evropskega parlamenta za krepitev integritete, neodvisnosti in odgovornosti
(2023/2095(REG))

Poslovnik Evropskega parlamenta
Priloga I – člen 8

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 8

Postopek v primeru kršitev kodeksa ravnanja

1. *V primeru domneve*, da je poslanec Evropskega parlamenta kršil ta kodeks ravnanja, **predsednik s tem seznanj posvetovalni odbor, razen v očitno nadležnih primerih.**

2. **Posvetovalni odbor preuči okoliščine domnevne kršitve in lahko zasliši poslanca, ki ga to zadeva. Na podlagi svojih dognanj oblikuje priporočila predsedniku glede morebitne odločitve.**

V primeru, da stalni ali nadomestni član posvetovalnega odbora domnevno krši kodeks ravnanja, ne sodeluje v postopkih posvetovalnega odbora v zvezi z domnevno kršitvijo.

3. Če na podlagi tega priporočila in po tem, ko je zadevnega poslanca povabil k predložitvi pisnih pripomb, **predsednik**

Člen 8

Postopek v primeru **domnevnih** kršitev kodeksa ravnanja

1. **Kadar obstaja razlog za domnevo**, da je poslanec Evropskega parlamenta kršil ta kodeks ravnanja, **odbor preuči okoliščine domnevne kršitve, lahko pa tudi zasliši zadevnega poslanca. Na podlagi svojih dognanj trije zunanji strokovnjaki oblikujejo priporočilo za odbor, ki po potrebi vključuje kazni, ki lahko vsebuje enega ali več ukrepov iz člena 176(4), (5) in (6) Poslovnika ter ukrepe, ki jih mora sprejeti poslanec za odpravo domnevne kršitve. Priporočilo se objavi na spletni strani odbora.**

3. Če na podlagi tega priporočila in po tem, ko so zadevnega poslanca povabili k predložitvi pisnih pripomb, **pet poslancev**

AM\1285566SL.docx

PE748.911v01-00

sklene, da je zadevni poslanec kršil kodeks ravnanja, sprejme obrazložen sklep, **ki določa kazen**. Predsednik tega **poslancu** uradno obvesti o obrazloženem sklepu.

Izrečena kazen lahko vsebuje enega ali več ukrepov iz člena 176(4) **do** (6) Poslovnika.

4. Poslanec ima možnost za notranjo pritožbo v skladu s členom 177 Poslovnika.

sklene, da je zadevni poslanec kršil **ta** kodeks ravnanja, **v 30 koledarskih dneh** sprejme obrazložen sklep **o izrečeni kazni**. Predsednik tega **poslanca** uradno obvesti o obrazloženem sklepu. **Sklep lahko vsebuje ukrepe, ki jih mora poslanec sprejeti za odpravo kršitve. V izrednih in upravičenih okoliščinah se lahko odbor odloči, da bo rok za sprejetje sklepa podaljšal še za 30 koledarskih dni. V tem primeru na svoji spletni strani objavi obvestilo o podaljšanju.**

Izrečena kazen lahko vsebuje enega ali več ukrepov iz člena 176(4), **(5) in** (6) Poslovnika.

4. Poslanec ima možnost za notranjo pritožbo v skladu s členom 177 Poslovnika.

4a. Odbor oceni sistematično, resno in ponavljajoče se neizpolnjevanje obveznosti glede razkritja, določenih v tem kodeksu ravnanja, in o takem neizpolnjevanju kodeksa ravnanja odloča v skladu z odstavkoma 1 in 2 tega člena.

Or. en

11.9.2023

A9-0262/27

Predlog spremembe 27
Manon Aubry
v imenu skupine The Left

Poročilo
Gabriele Bischoff

A9-0262/2023

Spremembe Poslovnika Evropskega parlamenta za krepitev integritete, neodvisnosti in odgovornosti
(2023/2095(REG))

Poslovnik Evropskega parlamenta
Priloga I – člen 6

Veljavno besedilo

Predlog spremembe

Člen 6

Dejavnosti nekdanjih poslancev

Nekdanji poslanci Evropskega parlamenta, ki se poklicno ukvarjajo z dejavnostmi lobiranja ali zastopanja, ki so v neposredni zvezi s postopkom odločanja Evropske unije, bi morali o tem obvestiti Evropski parlament in med opravljanjem te dejavnosti ne morejo koristiti ugodnosti, ki v skladu s pravili, ki jih je določilo predsedstvo, pripadajo nekdanjim poslancem.

Člen 6

Dejavnosti nekdanjih poslancev

Nekdanji poslanci Evropskega parlamenta, ki se poklicno ukvarjajo z dejavnostmi lobiranja ali zastopanja, ki so v neposredni zvezi s postopkom odločanja Evropske unije, bi morali o tem obvestiti Evropski parlament in med opravljanjem te dejavnosti ne morejo koristiti ugodnosti, ki v skladu s pravili, ki jih je določilo predsedstvo, pripadajo nekdanjim poslancem.

Poslanci ne smejo sodelovati z nekdanjimi poslanci, ki se jim je iztekel mandat pred manj kot 24 meseci in ki spadajo v kategorijo oseb iz člena 5a(2), pri kateri koli dejavnosti, ki bi lahko nekdanjim poslancem omogočila vpliv na oblikovanje ali izvajanje politike ali zakonodaje ali na postopke odločanja Parlamenta.

Or. en